



商業服務行業經濟活動  
基標統計臨時結果發表

統計處今日（星期一）發表有關商業服務行業經濟活動統計的臨時結果。

這項統計是於一九八一至八二年度內進行，是以一九八〇年為參考年份的多類行業基標統計之一。

這個商業服務行業的統計包括所有法律、會計暨核數、電腦資料處理、商業管理暨顧問、公共關係、市場調查、廣告、設計、秘書暨翻譯服務、職業介紹、新聞通訊暨報導、偵探暨護衛社、和機械暨設備租借等機構在內。這行業還包括為母公司提供行政、管理或其他專業及技術性服務等的分行／聯絡及地區性辦事處等。但是，戲劇界職業介紹所、建築、工程及技術性服務、以及連同操作人員的建築機械及設備租用則不包括在統計內。

統計結果顯示，在一九八〇年全年或部份期間內，全港共有一千八百八十五間機構從事商業服務。該行業的人力為二萬六千四百八十二人，其中二萬四千六百零三人為僱員，其餘為本身亦參與工作的東主、本身亦參與工作的合夥人或無支取薪酬的家庭工作成員。該等機構的經營收入及收益為三十六億二千九百萬元，開支為僱員薪酬九億四千萬元，及經營費用十六億五千二百萬元。經營費用包括租金及利息支付、維修費用、購買貨品、供應品、燃料費、水電費、及其他服務費。一九八〇年底時該行業的資產估值為七億四千四百萬元，而在這年間的折舊為一億七千五百萬元，及有三億六千六百萬元為固定資產的總增加數額。該總增加額是從購入的固定資產扣除轉賣固定資產所獲收入得來。

附表將該一千八百八十五間商業服務機構之臨時統計數字列出。此等機構共分為十二組，即法律服務；會計、核數及簿記服務；電腦資料處理及製表服務；廣告公司；代理；公共關係服務；市場調查公司及其他廣告服務；管理及商業顧問服務；職業介紹服務；護衛及調查

服務；室內裝修及其他設計服務；秘書、打字及翻譯服務，機器及設備租賃服務；及其他雜類商業服務。

十二組商業服務中，會計、核數及簿記服務的機構數目和從業人數最多，共有四百二十一間機構，僱用六千三百一十一人，佔全部商業服務行業機構總數百分之二十二和從業總人數百分之二十四。法律服務居次位，共有三百一十間機構，僱用五千八百八十三人，佔機構總數百分之十六和從業總人數百分之二十二。

以機構數目而言，廣告公司及代理與公共關係服務、市場研究公司及其他廣告服務數目相同，兩者均佔機構總數百分之十五；但前者的從業人數較後者多一倍。護衛及調查服務的從業人數為五千七百零二人，佔總人數百分之二十二；但機構數目方面，僅佔總數百分之二。

商業服務行業不同組別機構的每名僱員薪酬額，各有不同，差別極大，由薪酬額最高的「管理及商業顧問服務」的每年八萬一千元，至最低的「護衛及調查服務」的每年一萬九千元不等。其他組別機構僱員可獲較高薪酬者為「電腦資料處理及製表服務」、「室內設計及其他設計服務」和「其他商業服務」，每名僱員每年的薪酬額分別為五萬二千元、五萬元和五萬三千元。

雜項支出最大者為「廣告公司及代理」機構，達到九億五千一百萬元，其中超過百分之九十為其履行合約工作時代替顧客支付予其他機構的費用。次為「法律服務」機構和「電腦資料處理及製表服務」機構，它們的雜項支出依序為一億四千八百萬元及九千九百萬元，其中一半為購買貨物及供應品的費用，特別是購買電子辦公室設備及附屬器材。

「廣告公司及代理」機構的收入和收益為十一億三千元，其中包括製作費用和收取顧客委託的廣告計劃的佣金（超過八億八千萬元），佔商業服務行業的總收益的最大部份（百分之三十一），收入和收益方面數額可觀的其他組別為「法律服務」（百分之十二）和「會計、核數及簿記服務」（百分之十二）。

一。機械及器材租借服務——只佔全部機構數目的百分之  
一。然而這些服務行業擁有的股本總數超過百分之六十  
五，又佔去固定資產的增添總數的百分之六十一及佔固  
定資產的折舊的百分之六十八。這顯示固定資產（即如  
機械和器材）對他們行業的重要性。

統計處現正籌備出版一九八〇年商業服務行業統計報  
告。該報告將詳列統計結果及進行統計時採用之方法。

有關該項統計的問題，可向統計處商業服務統計組查  
詢（電話：三一六六一〇七〇）。

政府統計處一九八一至八二年進行以一九八〇年為參  
考年份進行的其他基準經濟活動統計為倉庫、通訊、金  
融和保險行業統計。這些經濟活動統計的臨時結果已於  
過去數週先後發表。

以組別分析商業行業申報機構的臨時統計結果

組別	機構 數目	從業 人數	僱員 人數	僱員 薪酬	租金及 利息支 付	維修及 合約工 程	購買貨品、 供應品、 燃料、水及 電力費用	其他 雜項 支出	存貨 變動	收入與 收益	固定資 產的總 增加	固定資 產折舊	固定資 產價值 增加
				百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
法律服務	310	5 883	5352	231.2	55.0	3.1	16.6	73.7	不適用	929.0	24.9	10.4	49.4
會計、核數及簿記服務	421	6 311	5762	198.4	38.6	3.9	8.5	39.2	不適用	438.5	10.5	6.4	32.1
電腦資料處理及製表服務	46	1 102	1095	57.2	24.3	5.7	53.3	16.1	-1.1	194.7	41.2	17.2	42.7
廣告公司及代理	278	2 664	2463	114.9	20.8	883.5	11.7	35.2	0.4	1129.8	12.4	5.1	36.7
公共關係服務、市場調查 公司及其他廣告服務	280	1 372	1076	40.6	9.1	42.5	10.5	22.9	*	150.2	13.0	3.1	20.9
管理及商業顧問服務	144	1 397	1369	110.5	23.8	6.9	4.7	42.6	不適用	217.0	11.4	6.1	25.9
職業介紹服務	61	184	129	4.4	1.4	2.2	0.4	2.9	不適用	14.0	0.4	0.2	0.9
護衛及調查服務	43	5 702	5678	105.5	7.5	3.3	6.4	12.7	-0.1	158.3	20.3	5.5	27.1
室內裝修及其他設計服務	66	352	295	14.8	2.1	13.3	1.5	3.6	不適用	41.3	2.1	0.7	3.4
秘書、打字及翻譯服務	102	324	279	8.9	1.7	3.3	0.6	5.6	不適用	29.7	1.9	0.8	4.0
機器及設備租賃服務	106	795	723	38.3	7.0	7.8	11.0	19.4	0.2	98.5	3.6	1.5	12.5
其他雜項商業服務	28	396	382	15.7	47.4	1.8	29.2	7.8	3.7	227.7	224.4	118.4	488.5
總計	1885	26 482	24603	940.4	238.8	977.2	154.4	281.8	3.0	3628.7	366.1	175.4	744.2

註：(1) 不適用。

(2) \* 少於十萬元。

(3) 由於以整數計算關係，各組別數字相加未必相等於總計。

### 西貢區停水時間

水務署宣佈：西貢若干樓宇及村落將於星期三（十一月十日）下午十時至翌晨六時，暫停食水供應八小時，以便進行水管工程。

停水樓宇及村落所在地點爲：（一）介乎西貢公路與孟公屋的一段清水灣道，銀線灣道，坑口，邵氏製片廠及碧沙；（二）寶林道，調景嶺及馬游塘；（三）西貢公路沿線村落，包括躉場；和（四）西貢市鎮。

### 消防處救護總區

#### 擴展計劃已展開

消防事務處救護總區正進行一項數百萬圓的擴展計劃。

計劃分期進行，在未來三年內除增建五所救護車站及一所救護車局之外，並將購置六十四部新救護車，以及採用首輛傷者治療車。與此同時，大規模招募人手運動亦會展開。

每個新救護車站需費近八百萬圓，將分別位於粉嶺、青衣、長沙灣、西灣河及薄扶林，而新增的救護車局會位於元朗。

助理救護總長彭德森解釋說，將來救護站及救護車局將共有十九間，此外還有其它二十二處消防事務處使用的地點。

彭氏說：「長沙灣救護車站及元朗救護局將於明年啓用，另兩間救護車站會在八四年開放，第四和第五間救護車站則在八五年投入服務。」

每間新救護車站駐有十輛救護車，而選擇地點時，會考慮到預計的人口增長和分佈情形，以及交通狀況。

傷者治療車比普通救護車大兩倍。車內有空氣調節和有一小型手術室，因此醫護組人員可在事發地點進行急救手術。

彭德森特別指出，傷者治療車在一些嚴重災情的事件例如撞機或大火中，顯得特別有用。

彭氏又說，在六十四輛新的救護車中，二十五輛將被用以代替舊的車輛，而新車的加入將令救護車隊的車輛數目增加接近百分之二十五，即在本年底時，會達總數一百九十八輛。

彭氏說，最初期間，只有三輛救護車是有空氣調節設備，但將會決定其他的車輛會否裝設同樣設備。

他續說，每輛救護車的價值是二十九萬元，而全部車輛約值一千九百萬元。

在上一財政年度裏，現時的一百五十九輛救護車曾奉召出動約二十六萬次，其中有百分之七十五是緊急事故，包括了一萬八千五百次的交通意外。

他解釋說，緊急召喚是指在事故中，傷者的健康情況需要立刻送入醫院治療。

他續說，在差不多大部份情形中，傷病者於被送上救護車之前或在送院途中獲得救護車人員給與緊急治療。

所有救護車人員均接受專業訓練，由一些曾在英國受訓的合格救護主任任教官。救護車主管亦會參加一些醫院內之訓練課程。

彭德森解釋說，現時救護車與市民的比率，是一與四萬之比。雖然這遠遠不及英聯邦國家一與一萬的比率，然而，香港救護服務可與英美兩國的同類服務相比無遜色，部份原因是英美兩國的救護服務通常不是這麼集中，而且常常由不同機構管理。

可是，香港在交通擠塞方面卻與其他主要大城市有共同的難題。

為設法避免交通擁擠引起的緩慢行車情況，救護總區最近以試辦形式，設立電單車醫護服務，務使在救護車到達現場之前，有救護人員提供最快捷的救援服務。

救護總區的另一項重要服務，是提供最快捷的應急行動。總區最近裝置了一部先進的超頻率無線電通訊系統，操縱一個「半自動式車輛位置指示器」，在有緊急召喚時指示救護車的所在地。

彭德森表示：「這項服務證實相當有效。救護人員接到通知後，在市區到達現場平均只需十分鐘，在新界地區平均只需二十分鐘。」

彭德森又說，救護車上有一位主管及兩位救護人員，連同司機在內，他們全都曾經接受救傷訓練。

救護車內的設備包括有手提式復甦器、「安桃樂」鎮痛器、管輸氧氣供應、木夾板和吹氣夾板、頸套、抬床、急救箱及其他緊急救護藥物和工具。

遇有需要專門拯救技術的情形，例如有人遭山泥傾瀉活埋或被困於倒塌樓宇及撞毀汽車內的時候，消防事務處轄下的「特別服務」人員便獲通知準備出動。在今年頭六個月內，救護車應召出動「特別服務」的次數就總共有二千次之多。

印度舉辦兒童繪畫比賽  
歡迎港學生送作品參加

教育署宣佈，本港學童擬參加行將在印度舉行的「克氏國際兒童繪畫比賽」者，可將作品送交教育署，以便該署辦理初選工作。

有意參賽的學童，年齡須在十六歲以下，作品應於十二月八日之前經校方送交教育署作初步評選。

每一學生最多可交六幅作品參賽。除鉛筆畫及合作畫外，任何繪畫或素描均可參賽，作品不用裝裱。

參賽作品面積不能小於三百毫米乘四百毫米，作品背後用英文正楷寫上參賽者姓名、性別、年齡及出生日期、國籍、學校地址及校名、和作品題目。此外，學生的美術教師須簽名證明參賽作品是學生在一九八二年的創作。

作品應送交香港北角百福道四號五樓教育署美術督學，查詢電話為五十六二一〇〇六或五十六二一九六七。本港印度專員公署將參與繪畫初選工作，而最後評選則由多位評判在印度進行。

公用事業公司管制計劃專書

政府今日（星期一）公佈所有管制計劃的全部內容。

管制計劃適用於下列公司：

中華電力有限公司、九龍汽車（一九三三）有限公司、中華汽車有限公司、香港電話有限公司、香港空運貨站有限公司、香港機場服務有限公司及香港電燈有限公司。

一本以中英文編印的「管制計劃」專書現已在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處發售，每本二十五元。

存水逾總容量百分之八十一

截至今日（十一月八日）上午九時，本港各水塘之總存水量爲四億七千零五萬一千立方米，佔總容量百分之八十一點四。

去年同期各水塘之總存水量爲二億七千七百五十四萬八千立方米，即總容量百分之四十八。

#### 中學資助則例目的

確保公帑運用適當

教育署署長許瑜今（星期一）日說，教署現正檢討中學資助則例，研究政府可以用何種途徑和方法，在管理校務方面，給予資助學校更大的自主權。

許氏是在文理英文書院畢業禮中發表演說時，作上述表示。

他稱讚文理英文書院數年前接受教署邀請轉爲資助學校之舉，乃「果敢及進步」的行動。

許氏又說：「當然，成爲資助學校之後，可能有多少不便。」但校方一貫以教育工作及師生利益爲重，當不會介意受資助則例些微限制。

他續說：「資助則例是要確保公帑得以適當運用，校方只要說明政府撥款的用途，政府當會尊重學校在處理校務方面的權利；本人相信文理英文書院足以證明此點。」

### 新市鎮亟需學校及幼兒中心 志願機構協助辦理至受歡迎

志願機構在急劇發展的新市鎮內，辦理小學、幼稚園及幼兒中心等，有助於應付對必須的輔助服務的需求。

新界政務署長麥法誠之夫人今日（星期一）在屯門主持湖景邨青松湖景幼稚園開幕禮時，籲請志願機構在屯門及其他新市鎮提供急切需要的設施。

湖景邨是屯門最新的大型屋邨，現時每天有二百至三百人入伙。

麥法誠夫人指出，屯門人口在今後兩年會增加七萬人。她說，及時提供足夠設施，以配合新居民的需要，尤為重要。

「她又指出新居民中年輕夫婦及年幼兒童的比率特別高，故小學、幼稚園及幼兒中心的需求，至為殷切。」

湖景幼稚園是屯門青松觀所提供的社區設施之一。青松觀為屯門區一個道教組織，辦有一所老人院、兩間免費診所、一間幼稚園及每年的盆栽展覽。

麥法誠夫人說：「青松觀是一個傳統的宗教組織，但卻能在發展迅速的新市鎮內，進行了令人贊賞而又切合時宜的工作。」

### 大圍臨時火車站 工程合約今批出

工程拓展署之鐵路拓展處今日（星期一）批出一份總值六百萬元之大圍臨時火車站工程合約，由海成建築有限公司承建該車站。

是項工程合約包括在現時沙田火車站以南約一千米建築一臨時火車售票站，兩座連上蓋之月台及有關土木工程部份，工程預料需時約七個月完成。

該工程合約已於今午由該署之政府工程師梁綿榮及承建商之代表簽署。

### 香港青年管樂節音樂會 獲澳洲音樂家來港助陣

六位有名聲的澳洲音樂家已應第五屆香港青年管樂節之邀，現已抵港。

其中一人為來自坎培拉音樂學院的伸縮喇叭講師韓西豪，其餘五人是夏爾（長笛）、范高（雙簧管）、韋士歷（單簧管）、麥堅泰（巴松管）及麥當勞（圓號）。

六人將於明晚假荃灣大會堂舉行的管樂節音樂會中與香港青年管樂團同時演出。

韓氏曾於較早時期參加一九八二年的香港青年音樂營，於留港期間極受推崇。

他將指揮香港青年管樂團演奏魯格和柴可夫斯基等名家的作品。

演奏的樂曲又包括流行音樂及當代作曲家伯斯傑特和莫特比的作品，和木管五重奏樂曲。作曲家包括十八世紀的但基和當代作曲家尚法蘭西和雅諾奴。

除了演出外，五位澳洲大師亦將出任管樂節大師班和研習班的客席導師。

管樂節音樂會門券爲五元，售票地點爲荃灣大會堂票房及音樂事務統籌處各音樂中心（灣仔、旺角、油蔴地、牛頭角及荃灣）。

查詢電話：五十二九六二二一或五十二八三二五七。

#### 觀塘區支路暫行封閉

運輸署宣佈：觀塘區內由康寧道通往同仁街之支路，由明日（星期二）上午八時起，暫禁車輛使用，一連四天，以便進行清拆工程。

於封閉期間，沿康寧道南行車輛須改經觀塘道。

英國社會保障部大臣  
參觀香港仔康復中心

英國社會保障及傷殘事務部大臣羅斯，今日（星期一）繼續他在本港訪問最後的一個行程，參觀多個為傷殘人士服務的機構。

羅斯及其夫人今晨在社會福利署署長程尚文陪同下，訪問該署屬下的香港仔康復中心。該中心為二百五十多名弱智及傷殘人士提供社會性和職業性康復服務。

他們參觀該處的診療室、庇護工場、弱智成人訓練班，並與傷殘人士交談。

該中心負責人馬梁惠卿及港島福利專員郭家熾在場向羅斯夫婦講解中心的工作。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

有關訪問的图片，將於稍後透過傳真機發送。

新界市政署長巡視沙田

新界市政署署長希活，今日（星期一）繼續他在上任後的一連串巡視工作，前往沙田區多個正在興建康樂及體育設施的地盤視察。

沙田市政主任葉承葦向希活署長指出，該等康體設施全部建築費用約達一億元，包括一座標準運動場、一個遊樂場、一個小型運動場及一個市鎮公園。

陪同希活前往沙田視察新界市政署所管理之各項市政設施及各項正在施工或計劃中的公共設施者，尙有新界市政署南部助理署長杜鼎以及沙田副市政主任黃觀松等。

希活首先登上區內一座視野廣闊大廈之天台，鳥瞰沙田新市鎮市中心的發展情況。其後希活並前往位於城門河畔及沙田賽馬會公眾泳池暨壁球場毗鄰的沙田運動場建築地盤視察。

該運動場建築費用約為二千五百萬元，佔地三點二公頃，落成後將有一個標準草地足球場、一條四百米長全天候跑道，以及可以容納二千五百名觀眾之有蓋看台。

稍後希活轉往源禾遊樂場之地盤，視察地盤內工程的進行情況，該等工程包括一個兒童遊玩公園、滾軸溜冰場、一個廣場、河畔小徑以及假山等。

希活亦前往沙田公園之建築地盤巡視。該公園佔地約十一點二公頃，建築費用達五千萬元。設備包括一個中央廣場、水上花園、花卉園地及草地、兒童遊樂場、模型船水池，以及河濱散步小徑等，建築工程預期於下月招標承辦。

其後，希活及杜鼎等人又前往曾大屋遊樂場之地盤巡視，該處設備包括六個網球場、三個可隨時改作排球場用的籃球場、一個標準人造草皮足球場、一個兒童遊樂場及園林地帶。現址之賽馬會臨時遊樂場將於明年三月拆卸，以便興建曾大屋遊樂場，而全部建築費用約需一千三百萬元。

最後，希活並前往沙田街市、大圍臨時街市以及沙田小瀝源一處苗圃巡視。

編輯注意：新界市政署署長希活前往沙田視察的新聞圖片，將於稍後透過傳真機發出。

港九政務署長班禮士說  
區議會應支持市局選舉

港九政務署長班禮士今日（星期一）呼籲區議會支持明年三月的市政局選舉。

班禮士在觀塘區議會設有民選議席後的第一次會議上表示：明年三月市政局的民選議席選舉將以選區為單位，配合市區分區。屆時，區議會與市政局的關係將更加緊密。

「故此，區議會對於市政局選舉的投票率有著濃厚的興趣。因為當選者將代表所屬地區，而他與其它區代表較的地位，則在某程度上要倚賴他所能爭取的選民支持。」

他指出區議會必須透過與其他組織的關係，來完成他們的工作目標。

班禮士說：「在市區，區議會首先要建立的，就是和市政局的關係，因為很多區議會希望為區內居民爭取的東西，市政局都能提供。」

公眾衛生、清潔街道、收集垃圾、提供康樂設施及文娛表演，以及很多其他的工作，均屬市政局管轄範圍。

班禮士繼續表示，市政局是區議會的一個好朋友，而這份友誼的維繫，是有賴雙方的共同努力。

他說：「在市政局方面，他們已作出努力，以適應新的地方行政及歡迎新的區議會；區議會方面，亦應回報和支持市政局。」